JAIL JAZZ AGENDA

Mai-Août 2013

JAIL
JAZZ IN LUXEMBOURG

ABBAYE DE
NEUMÜNSTER
LUXEMBOURG
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

JAIL
JAZZ IN LUXEMBOURG

www.jail.lu

Les concerts ont lieu
à l'Abbaye de Neumünster
28, rue Münster • Luxembourg-Grund
Tél. 26 20 52-1 • www.ccrn.lu
Billetterie:
Tél. +352 26 20 52-444
email: billetterie@ccrn.lu

BLUES AFTER WORK 2013

Pendant les mois de mai, juin et juillet 2013
chaque vendredi à partir de 18.00 heures

MAI	
03-05-2013	DAVE JALISCO & THE LUCKY DOGS
10-05-2013	LITTLE ROMAN & THE DIRTY CATS
17-05-2013	SNEAKY PETE
24-05-2013	VESNA PISAROVIC with SUSPICIOUS MINDS
31-05-2013	PHILIPPE MENARD
JUIN	
07-06-2013	CARL WYATT & MS. SILKY SOL
14-06-2013	THE WINKLEPICKERS
21-06-2013	MG BLUES BAND
28-06-2013	VECCHI E BRUTTI
JUILLET	
05-07-2013	DOWN HOME BLUESBAND
12-07-2013	CROSSROADS
19-07-2013	CHINO & THE BIG BET
26-07-2013	SOUL SERENADE

Blues Club Letzebuerg a.s.b.l.

www.hdl.lu

HARLEY-DAVIDSON LUXEMBOURG
30 rue d'Orchimont L-2268 Luxembourg-Bonnevoie
Tél.: (+352) 40 93 80 Fax: (+352) 40 93 90

HEURES D'OUVERTURE
lun. - ven.: 9.00 - 18.00 heures sam.: 9.00 - 17.00 heures

nos partenaires:

FONDS
CULTUREL
NATIONAL

JAIL JAZZ AGENDA
MAI - AOÛT 2013

APEROS JAZZ — Les dimanches à 11.30 heures

dim	**05 mai**	PLOUG-PETTERSEN-BADENHORST TRIO
dim	**12 mai**	MAJID BEKKAS TRIO
dim	**19 mai**	***pas de concert !!***
dim	**26 mai**	FIVE BLIND MEN
dim	**02 juin**	SASCHA LEY & LAURENT PAYFERT
dim	**09 juin**	ENSEMBLES DE JAZZ DU CONSERVATOIRE VDL
dim	**16 juin**	MEANDER
dim	**23 juin**	***pas de concert !!***
dim	**30 juin**	"ON DOG"
dim	**07 juillet**	DISTANCES
dim	**14 juillet**	SAXITUDE ***CD-RELEASE***
dim	**21 juillet**	***pas de concert !!***
dim	**28 juillet**	MAXIME BENDER ORGAN TRIO
dim	**04 août**	JEFF SILVERTRUST - ONE MAN BAND
dim	**11 août**	***pas de concert !!***
dim	**18 août**	LAMY & SIMOES DUO
dim	**25 août**	SAMMY VOMÁČKA TRIO

SPECIALS

jeu	**02 mai**	FLAT EARTH SOCIETY - *13TH ANNIVERSARY* ***au KINNEKSBOND à Mamer*** ***20.00H***
ven	**24 mai**	VESNA PISAROVIC with SUSPICIOUS MINDS ***SPECIAL POP AFTER WORK*** ***18.00H***
ven	**14 juin**	SPUERKEESS BANKERS - *SINATRA* ***Parvis*** ***20.00H***
dim	**14 juillet**	opening act tba - *20.00H* MICHEL CAMILO & TOMATITO - *21.15H*
sam	**20 juillet**	Blues'n JAZZ RALLYE 2013 - Marly Marques Quintet, Sonido Profundo, Mo'Blow

FESTIVAL OMNI

SPECIALS

Jeudi 2 mai 2013 à 20.00 heures
au Kinneksbond Centre Culturel Mamer

FLAT EARTH SOCIETY
13TH ANNIVERSARY

Quinze musiciens, un orchestre, depuis 13 ans. Flat Earth Society (FES) fête ses 13 ans avec une tournée internationale et la sortie de leur album «13».

Fondé en 1998, ce «big band» pas très conventionnel, voire rebelle et anti-conformiste, s'amuse à explorer le non-sens musical. FES est avant tout un groupe dégageant un enthousiasme formidable matérialisé par une musique d'intensité pure.

La musique des Flat Earth Society englobe la partition stricte mais aussi l'improvisation exaltante et est 95% faite maison. D'autres musiques sont sources d'inspiration; arrangées, adaptées ou intégrées aux compositions originales. Elles ajoutent une diversité de climats et de styles à l'univers éclectique du groupe.

Qualifié de big-band à la fois le plus aventurier et le plus varié de tous les temps, Flat Earth Society promet une belle soirée de remise en cause des plus simples acquis musicaux !

Info : www.fes.be

Réservation : www.kinneksbond.lu

KINNEKSBOND
CENTRE CULTUREL MAMER

Peter Vermeersch – Compositions & clarinette
Stefaan Blancke – Trombone
Benjamin Boutreur – Saxophone alto
Michel Mast – Saxophone ténor
Bruno Vansina – Saxophone baryton
Berlinde Deman – Tuba
Bart Maris – Trompette
Marc Meeuwissen – Trombone
Kristof Roseeuw – Contrebasse
Luc Van Lieshout – Trompette
Peter Vandenberghe – Piano & keyboards
Teun Verbruggen – Percussion
Wim Willaert – Accordéon & chant
Tom Wouters – Clarinette, xylophone & vibraphone
Pierre Vervloesem – Guitare

APERO JAZZ

Dimanche, le 5 mai 2013 11.30 heures

PLOUG-PETTERSEN-BADENHORST TRIO

Mikkel Ploug, Sissel Vera Pettersen and Joachim Badenhorst create a stunning ambience in the crystalline use of their instruments. The motifs are often gentle, breathing in the air of classical music or in the pastoral turns of chamber music. This in itself would be attractive enough, but Pettersen ups the ante with her voice. Hers is an instrument that can shape sound and syllable, making it the messenger of every articulation whether it is a whisper, an ululation or its ability to tiptoe on the edge of a scream.

Mikkel Ploug – Electric and acoustic guitars
Sissel Vera Pettersen – Voice, soprano saxophone, live electronics
Joachim Badenhorst – Clarinet, bass clarinet, tenor saxophone

Info : www.joachimbadenhorst.com
www.mikkelploug.com
www.sisselvera.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 12 mai 2013 11.30 heures

MAJID BEKKAS TRIO

Dans le cadre de la Semaine Culturelle Marocaine

Créateur de « L'African Gnaoua Blues », Majid Bekkas est, de toute évidence, l'ambassadeur idéal via l'Occident de cette nouvelle forme d'expression musicale issue de la musique spirituelle de transe gnaouie, métissée au jazz et au blues de sources africaines. Sa voix sensuelle de chanteur gnaoui et sa virtuosité au « hajhouj », prêtant à l'envoûtement et la transe, font de Majid Bekkas le digne représentant de la culture gnaouie issue du métissage du patrimoine ancestral musical, arabo-berbère et africain à tendance mystique soufie ou sacrée.

Nominé « Django d'Or » (2004) pour son album « Mogador », le magicien des rencontres possède actuellement un riche palmarès d'enregistrements musicaux réalisés en Europe en compagnie de musiciens virtuoses de renommée mondiale tels que Juan Carmona, Pedro Soler, Flavio Boltro, Joachim Kuhn, Ramon Lopez, et Lionel Haas.

Majid Bekkas – Guembri, oud, kalimba, chant
Manuel Hermia – Sax soprano, flûte bansuri
Khalid Kouhen – Tabla, percussions africaines

Info : www.manuel-hermia.com
www.khalid-kouhen.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 19 mai 2013 ***pas de concert !***

SPECIAL POP AFTER WORK

Vendredi, le 24 mai 2013 **18.00 heures**

VESNA PISAROVIC with SUSPICIOUS MINDS

It's with Milana's version of a well-known song by Laura Pausini that Vesna gained a wide audience and started to perform on numerous festivals. She won the best-début award on a variety festival "The Melodies of the Croatian Adriatic" (Melodije Hrvatskog Jadrana) in 2000 in Split, as well as the award for the best vocal interpretation on Zagrebfest. In 2001 Vesna released her second album "Za tebe stvorena" which garnered her success by winning the first place on Dora – the Croatian contest for Eurosong. The audience and critics have described the young and talented singer from Pozega as an attractive, sexy and – first of all – interesting novelty on the Croatian pop music scene. In 2002, Vesna released her third album "Kao da je vrijeme". Regardless of the style, she focuses her attention on vocal performance. She considers this to be the spark that sets the audience on fire.

Info : www.vesnapisarovic.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 26 mai 2013 11.30 heures

FIVE BLIND MEN

Five Blind Men try to take a bold step towards their own compositions as well as toward existing works. The choice to remove any kind of harmonic instrument gives the collective a specific colour, where the tension often simmers beneath the surface of the artfully netted music.

The group's instrumentation allows a wide range of shades, which are enforced by each musician's strong soloistic abilities, each with his own story, but always rooted in the tradition of jazz music.

The ensemble never goes for artificial effects and tries to deliver an honest musical experience.

Carlo Nardozza – Trumpet
Steven Delannoye – Tenor & soprano saxophone, flute
Peter Delannoye – Trombone
Stefano Agostini – Bass
Toni Vitacolonna – Drums

APERO JAZZ

Dimanche, le 2 juin 2013 11.30 heures

SASCHA LEY & LAURENT PAYFERT
VOIX & CONTREBASSE

Leur première rencontre ayant eu lieu au début des années 1990 lors du groupe funk Paz Patú, Sascha Ley et Laurent Payfert se réunissent de nouveau à cette occasion; cette fois-ci dans un dialogue captivant au croisement du jazz moderne, pop, rock, improvisation et composition instantanée. Leur musique, à la fois délicate et minimaliste, à la fois rythmique et vigoureuse sonde les possibilités sonores de leurs instruments et des compositions.

Sascha Ley – Voix
Laurent Payfert – Contrebasse

Info : www.saschaley.net
www.wix.com/lpayfert/laurent-payfert

APERO JAZZ

Dimanche, le 9 juin 2013 11.30 heures

ENSEMBLES DE JAZZ
DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

«Les ensembles de la classe de jazz du Conservatoire de la Ville de Luxembourg, sous la direction de David Laborier, Romain Heck et Roby Glod, présentent leurs programmes élaborés durant l'année scolaire 2012-2013.»

SPECIAL

Vendredi, le 14 juin 2013 Parvis **20.00 heures**

SPUERKEESS BANKERS
SINATRA

Die Big Band “Spuerkeess-Bankers in Concert” wurde im November 1988 von einigen jungen Musikern der Staatsbank und Staatssparkasse Luxembourg gegründet. Heute besteht das Ensemble aus 25 Musikern, die sich der Big Band-Musik mit Leib und Seele verschrieben haben. Dank der vielen musikalischen Talenten ist ein Orchester mit sehr hohem Niveau enstanden.
Die “Spuerkeess-Bankers in Concert” haben schon an die 170 Konzerte gespielt. Neben zahlreichen Auftritten in Luxemburg bei kulturellen Gegebenheiten, wusste die Big Band aber auch schon mit vielen Konzerten im Ausland zu überzeugen.

Info : www.bankers.lu

Saxophones
Arend Roby
Ascani David
Dousemont Paul
Haag Pierre
Heuertz Carlo
Kalmus Nancy
Mostert Myriam
Sauveur René
Zimmer Jean-Paul

Trompettes
Ascani Luigi
Harpes Patrick
Lentz Tom
Ries Jeff
Schaal Claude

Trombones
Feltgen Pierre
Hansen Pascal
Huss Paul
Lentz Claude
Massard Ralph
Ziewers Tom

Rhythm
Bauer Charel (Percussion)
Brebsom Michel (Bass)
Delbrouck Jean-Pierre (Keys)
Gindt Nico (Drums)

le plus grand magasin d'instruments
de musique au Luxembourg

feel better stage music play music

Pianos digitaux, Keyboards, Synthétiseurs, Batteries, Percussions, Guitares, Amplificateurs, Tables de mixage, Sonorisation, Equipement DJ, Software, Microphones avec et sans fil, Equipement pour enregistrement, Partitions et livres de méthode.

Une équipe sympathique et compétente vous accueille et vous conseille en 5 langues

Heures d'ouverture:
mardi - vendredi de 9:30 à 18:30
samedi de 9:30 à 18:00

stage music • ZC Hohkaul • route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler (En face de la station de contrôle pour voitures)
Tél: +352 26 15 91 • Fax: +352 26 35 28 87
email: info@stagemusic.lu

Tél: +352 26 15 91

www.stagemusic.lu

www.studio5.lu

APERO JAZZ

Dimanche, le 16 juin 2013 11.30 heures

MEANDER

The sources of MEANDER go back to 1992, year in which Matt Börgmann's quest for like-minded musicians led him to London. The fact that the original line-up consisted of people from all over Europe already perfectly illustrated the variety of MEANDER's musical influences. After almost twenty years abroad, Matt couldn't believe his luck when he returned to Luxembourg: he considers the "bunch" which forms the new MEANDER the perfect continuation.

Faces may have changed, but the strength and spirit are still the same. More talented people would be hard to come by, but this is a group that works beautifully as a team, everyone adding their own natural to the ever changing sculpture that MEANDER are crafting. And yet again, with Luca Sales who was born in Colombia, Eric Durrer with Italian roots and strong ties to Cuba and Brazil, Roby Glod and Laurent Peckels with a present and a past in France, you'll listen to people who have seen more than just their local newspaper...

Matt Börgmann – Guitar
Roby Glod – Alto & soprano saxophones
Luca Sales – Keys
Laurent Peckels – Bass
Eric Dürrer – Percussion, drums

Info : www.newmeander.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 23 juin 2013 ***pas de concert !***

APERO JAZZ

Dimanche, le 30 juin 2013 11.30 heures

“ON DOG”

On Dog is a musical project stretching across Europe, initiated by Francesco Bigoni & Mark Solborg, presenting a unique selection of highly original, in-demand musicians from Italy, Denmark and Luxembourg playing new contemporary music with an edge.

Debut record out in spring 2013 on ILK.

Piero Bittolo Bon – alto saxophone, bass clarinet, flute
Francesco Bigoni – tenor saxophone, clarinet
Beppe Scardino – baritone saxophone, bass clarinet
Mark Solborg – electric & acoustic guitars
Marc Lohr – drums and electronics

Info : www.ilkmusic.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 7 juillet 2013 11.30 heures

DISTANCES

Quentin Dujardin a notamment collaboré avec l'harmoniciste Toots Thielemans pour son album précédent intitulé «Impressionniste». Son travail en tant que compositeur l'amènera à produire la bande originale de l'adaptation théâtrale du roman de Eric-Emmanuel Schmitt, «Monsieur Ibrahim & les fleurs du Coran. En 2011, l'artiste est invité à rejoindre la Fondation Yehudi Menuhin pour devenir l'ambassadeur artiste de cette association au rayonnement international. Il a déjà joué au Théâtre Royal de Marrakech, le Festival Esperanzah, le Théâtre Capitole de Québec, Jazz en Nord, Flagey, Nanduti de Paraguay, Gaume Jazz Festival... Il sera accompagné par Olivier Hernandez et Boris Schmidt.

Quentin Dujardin – Guitare nylons & fretless
Olivier Hernandez – Harmonica
Boris Schmidt – Contrebasse

Info : www.quentindujardin.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 14 juillet 2013 11.30 heures

SAXITUDE - *CD-RELEASE*

Fondé en 2003, SAXITUDE est un quatuor de saxophones créatif qui a développé un son unique avec un répertoire original de compositions de jazz et de musique improvisée. Les membres actuels du groupe sont Pierre Cocq-Amann aux saxophones soprano et alto, Rémi Fox au saxophone alto, Robi Arend au saxophone ténor et Thomas Diemert au saxophone baryton. Depuis 2003, le quatuor s'est produit de nombreuses fois au Luxembourg, en Allemagne, en France, en Suisse, mais également en Slovénie, en République Tchèque, en Thaïlande et en Chine.

Robi Arend – Saxophone
Thomas Diemert – Saxophone
Rémi Fox – Saxophone
Pierre Cocq-Amann – Saxophone

Info : www.saxitude.com

SPECIALS - FESTIVAL OMNI

Dimanche 14 juillet 2013 Tickets: 42 euros, réduit: 25 euros

Opening act:

to be announced 20h00

MICHEL CAMILO & TOMATITO 21h15

The multiple Grammy (Best Latin Jazz Album), Latin Grammy (Best Latin Jazz Album) and Emmy Award winning Duo

Occasions, which allow impressive talents such as Michel Camilo and Tomatito to perform together, are not to be missed out on. Navigating the boundaries of jazz and flamenco these two distinct voices from different musical worlds have recorded two very successful award-winning albums: Spain and Spain Again. Michel Camilo and Tomatito create an experience that is both unique and unforgettable.

Michel Camilo, a brilliant pianist and prolific composer, Grammy, Latin Grammy and Emmy winning artist is renowned for combining rich jazz harmonies with the Caribbean flavors and rhythms of his native Dominican Republic.

Tomatito is the premier flamenco guitarist of his generation and a Grammy and Latin Grammy winning artist who has accompanied Spain‘s greatest flamenco singers including the legendary Camarón de la Isla.

It’s no exaggeration to say that musically, Michel Camilo and Tomatito come from two very different worlds. Camilo, who grew up in the Dominican Republic but has lived in New York since 1979, is classically-trained as well as a straight-ahead acoustic jazz pianist who incorporates a wide variety of Latin and Caribbean elements with the Jazz tradition. Tomatito, however, lives in his native Andalucía in Spain, where he was born into a family of Gypsies and is recognized as one of the country’s top flamenco guitarists.

But as different as their backgrounds may be, Michel Camilo and Tomatito also have a lot in common, since Michel loves flamenco, and Tomatito is a major jazz enthusiast. Both have appreciated a wide variety of music from Latin America to Argentinean Tango, to Brazilian Samba and Afro Caribbean rhythms, which they incorporate into their musical repertoire. Michel Camilo and Tomatito have known each other since the early 1990s, but did not start performing together as a Duo until 1997, and from then on audiences worldwide have been enthusing over these two instrumentalists who manage to create a unique sound and stay on top of their game.

Michel Camilo – Piano
Tomatito – Guitar

Info : www.michelcamilo.com
www.tomatito.com

Reservation: 26 20 52 444 [CCRN] – *billetterie@ccrn.lu*

pwc

clearstream | DEUTSCHE BÖRSE GROUP

APERO JAZZ

Dimanche, le 21 juillet 2013 ***pas de concert !***

APERO JAZZ

Dimanche, le 28 juillet 2013 11.30 heures

MAXIME BENDER ORGAN TRIO

Maxime Bender studierte u.a. bei Wolfgang Engstfeld, Frank Reinshagen Erwin Vann, Steve Houben. In 2007 errang er den Luxemburger Musikpreis “Elie Music Award” und wurde für den europäischen Jazzpreis “Eurodjango 2007” in der Kategorie “new talent” nominiert. Bender arbeitete u.a. mit Dee Dee Bridgewater, George Duke, Nigel Kennedy, Lalo Shifrin, David Binney, ...

Jean-Yves Jung begann als Autodidakt mit dem Klavier. In Paris studierte er Arrangement und Orchestrierung und ist seither mit vielen bekannten Musikern auf allen Bühnen der Welt unterwegs, z.B. mit dem Biréli Lagrène Quartett, Billy Cobham’s „Higher Ground“, Philip Catherine, ...

Jean Marc Robin ist seit 1996 auf Achse mit seiner melodischen und dynamischen Spielweise die seinen Swing unterstreicht. Mit zahlreichen Jazz-Größen war und ist er auf Tour, wie etwa Bob Mintzer, Steckar Tuba Pack, Pierre-Alain Goualch, Laurent Gianez, Donald Régnier, Daniel Visani, Ernie Hammes und Jean-Marie Viguier.

Maxime Bender – Saxophone
Jean-Yves Yung – Organ
Jean-Marc Robin – Drums

Info : www.maximebender.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 4 août 2013 11.30 heures

JEFF SILVERTRUST – ONE MAN BAND

Born in Chicago in 1956, Jeff Silvertrust has been influenced by such musical artists as Sun Ra, Sonny Rollins, Clifford Brown, Thelonius Monk, John Coltrane and Miles Davis. For over 30 years, he has been performing in various jazz clubs playing the trumpet and performing his one-man-band act. He plays the trumpet with his right hand, piano with his left hand, hi-hat with his right foot and develops programmable bass lines as each tune dictated. Silvertrust performs Jazz standards with occasional drum breaks and tasty riffs to the delight of appreciative audiences. This phenomenal musical act has allowed him to work exclusively as a full-time musician since 1980.

Silvertrust has a European home base in Belgium. While residing in Europe, he is active playing with his German quartet as well as gigs as a one-man band.

Info : www.jeffsilvertrust.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 11 août 2013 ***pas de concert !***

APERO JAZZ

Dimanche, le 18 août 2013 11.30 heures

LAMY & SIMOES DUO

Greg Lamy et Paulo Simoes se sont rencontrés à Bruxelles et travaillent ensemble depuis 2006. Les deux guitaristes qui poursuivent par ailleurs leurs carrières solo ont en commun le plaisir de jouer et de surprendre. Pour se mettre au diapason, les deux musiciens ont développé un répertoire qui leur est propre et qui comporte des reprises de morceaux populaires réarrangés de Stevie Wonder «Isn't she lovely » ou des standards de jazz écrits par Jérôme Kern « All the things you are ». Ils interprètent également des compositions originales comme le tout récent morceau « Go ». Au-delà de la technique impeccable des deux guitaristes, ces deux-là s'accordent parfaitement, leurs sensibilités se rejoignent, ils partagent l'humour et les bons mots au même titre que les bonnes notes, ce qui apporte une touche particulièrement subtile à leurs arrangements. C'est un échange complice, qui se nourrit des univers des deux musiciens. Désormais ils viennent à la rencontre du public en duo.

Greg Lamy – Guitare
Paolo Simoes – Guitare

Info : www.greglamy.com

APERO JAZZ

Dimanche, le 25 août 2013 11.30 heures

SAMMY VOMÁČKA TRIO

Seit über 30 Jahren begeistert Sammy Vomáčka sein Publikum in der ganzen Welt zunächst als Fingerpicking Gitarrist und Ragtime Spezialist. Im Laufe der Zeit hat er sich immer mehr dem Jazz verschrieben.

Das Magazin „Akustik Gitarre“ fand die treffenden Worte für das Sammy Vomáčka Jazz Trio:
„Die Musik atmet, sie ist luftig, ungezwungen und frei und hat dennoch einen überzeugenden Swing; sie ist harmonisch komplex und kommt dennoch keinen Augenblick abgehoben daher. So elegant und melodiös wie das alles wirkt, kann man nur kopfschüttelnd anerkennen, dass sich da jemand erfolgreich komplett neu erfunden hat...’Vomáčka ist besser denn je’!“

Info : www.sammyvomacka.de

JAIL

JAZZ IN LUXEMBOURG

www.jail.lu